

ODJELJAK 1. Identifikacija tvari / smjese i podaci o tvrtki / poduzeću

1.1. Identifikacija proizvoda

Naziv proizvoda: **HEMPEL'S CUSTOM MARINE POLISH 67444**
Šifra proizvoda: **6744409990**
Vrsta proizvoda: Sredstvo za poliranje

1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju

Uporaba: Privatno (jahte)
Identificirane uporabe: Potrošačka i profesionalna uporaba.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv tvrtke: **HEMPEL d.o.o.**
Adresa: Novigradska ulica 32, 52470 Umag, Hrvatska
Telefon: +385 52 741 777
Faks: +385 52 741 352
e-mail odgovorne osobe: pako@hempel.com

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112
Broj telefona za medicinske informacije: 01 234 8342
Ostali podaci:

ODJELJAK 2. Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje prema uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

Nije razvrstano.

2.2. Elementi označivanja

Piktogrami opasnosti:

Oznaka opasnosti: Nema oznake opasnosti.
Oznake upozorenja: Nema saznanja o značajnijim učincima ili kritičnim opasnostima.

Oznake obavijesti:

Opasni sastojci: Nije primjenjivo.
Posebna pravila za pakiranje: Zatvarači koji djeci otežavaju otvaranje: **NE**
Upozorenje na opip: **NE**

2.3. Ostale opasnosti

Nema podataka.

ODJELJAK 3. Sastav / informacije o sastojcima

3.2. Smjese

Naziv sastojka	Identifikacijske oznake	% mase	Razvrstavanje 1272/2008 (CLP)
C ₁₀ -C ₁₃ , ugljikovodici (n-alkani, izoalkani, ciklički) < 2% aromata	REACH: 01-2119457273-39 EC: 918-481-9	10 ≤ 25	Aspir. toks. 1, H304 EUH066
Teški benzin (nafta), hidroobrađen teški	REACH: 01-2119463258-33 EC: 919-857-5	5 ≤ 10	Zap. tek. 3, H226 TCOJ 3, H336 (Narkoza) Aspir. toks. 1, H304 EUH066

ODJELJAK 4. Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opće napomene:	U svim slučajevima sumnje, ili ako se simptomi zadrže potražiti liječničku pomoć. Nikada ne davati bilo što na usta osobi bez svijesti. U slučaju otežanog disanja, pospanosti, gubitka svijesti ili grčeva zvati 112 i smjesta pružiti prvu pomoć.
Nakon udisanja:	Osobu izvesti na svjež zrak.
Nakon dodira s kožom:	Skinuti kontaminiranu odjeću i obuću. Zahvaćeno područje ispirati vodom i blagom sapunicom otprilike 10-15 minuta, a ako se simptomi zadrže potražiti liječničku pomoć.
Nakon dodira s očima:	Provjeriti postojanje leća te iste ukloniti. Čistim prstima razmaknuti kapke i laganim mlazom vode ispirati svako oko naizmjenično u trajanju od najmanje 15 minuta, te ako su simptomi i dalje prisutni potražiti pomoć okuliste.
Nakon gutanja:	Ako se proguta hitno zatražiti savjet liječnika i pokazati naljepnicu ili spremnik. Osobu utopiti i umiriti. Ne izazivati povraćanje. Usta isprati vodom. U slučaju spontanog povraćanja spustite glavu, da povraćani sadržaj ne dospije ponovo u usta i grlo.
Osobna zaštita osobe koja pruža prvu pomoć:	Ne poduzimati ni jednu aktivnost koja uključuje osobni rizik niti aktivnost za koju osoba nije prošla odgovarajuću obuku.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nakon udisanja:	Nema podataka.
Nakon dodira s kožom:	Nema podataka.
Nakon dodira s očima:	Nema podataka.
Nakon gutanja:	Nema podataka.

4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

Pokazati oznaku sa ambalaže ili STL.

Liječiti simptomatski. Ako je osoba progutala ili udisala veće količine, odmah kontaktirati Centar za kontrolu otrovanja.

ODJELJAK 5. Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva:	Pjena, CO ₂ , prah, vodena magla
Neprikladna sredstva:	Vodeni mlaz

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

U požaru ili pri zagrijavanju, dolazi do povišenja tlaka i spremnik može prsnuti.

Opasni produkti gorenja: oksidi ugljika, metalni oksidi

5.3. Savjeti za gasitelje požara

U slučaju požara smjesta izolirati mjesto događaja, uklanjanjem svih osoba iz okolice incidenta. Ne poduzimati ni jednu aktivnost koja uključuje osobni rizik niti aktivnost za koju osoba nije prošla odgovarajuću obuku. Požar će proizvesti gusti crni dim. Izloženost proizvodima raspada može izazvati opasnost za zdravlje. Koristiti vodenu maglu za hlađenje površina neoštećenih spremnika izloženih toplini i za zaštitu osoba. Spriječiti otjecanje sredstava od gašenja požara u kanalizaciju ili vodotokove. Koristiti vatrootporno odijelo i samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom (HRN EN 137). Zaštitna odjeća za vatrogasce (uključujući kacige, zaštitne čizme i rukavice), u skladu s hrvatskom normom HRN EN 469, pružiti će osnovnu razinu zaštite za kemijske incidente.

ODJELJAK 6. Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

Izbjegavati udisanje pare ili magle. Pogledajte zaštitne mjere navedene u odjeljcima 7. i 8. Ne poduzimati ni jednu aktivnost koja uključuje osobni rizik niti aktivnost za koju osoba nije prošla odgovarajuću obuku. U slučaju većih istjecanja ili onečišćenja jezera, rijeke ili kanalizacije odmah obavijestiti DUZS na broj 112.

6.2. Mjere zaštite okoliša:

Spriječiti istjecanje prolivenog materijala u vodotokove, odvođe i kanalizaciju. U slučaju većih istjecanja ili onečišćenja okoliša (kanalizacije, vodotokova, tla ili zraka) odmah obavijestiti nadležna tijela i DUZS na broj 112.

6.3. Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

Ako ne postoji opasnost zaustaviti istjecanje. Ukloniti spremnike sa mjesta izlivanja. Spriječiti istjecanje u kanalizaciju, vodotokove, podume ili zatvorene prostore. Isprati proliveni materijal u postrojenje za pročišćavanje otpadnih voda ili postupiti po slijedećem. Posuti i pokopiti proliveni materijal negorivim, upijajućim materijalom (npr. pijeskom, zemljom, dijatomejskom zemljom i slično), te odložiti u odgovarajuće spremnike za odlaganje u skladu s lokalnim propisima (vidi odjeljak 13). Koristiti neiskreće alate i protueksplozivnu opremu.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Vidi Odjeljak 1. za podatke o informacijskim službama za izvanredna stanja.
Vidi Odjeljak 8. za informacije o odgovarajućoj osobnoj zaštitnoj opremi.
Vidi Odjeljak 13. za dodatne informacije o obradi otpada.

ODJELJAK 7. Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Odgovarajuća osobna zaštitna oprema: vidi Odjeljak 8. Uvijek koristiti spremnike koji su izrađeni od istog materijala kao i originalno pakovanje.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Skladištiti u skladu sa nacionalnim propisima. Skladištiti u hladnom, dobro prozračenom prostoru, dalje od inkompatibilnih materijala i izvora paljenja.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Vidi u zasebnim Podacima o proizvodu ili posebna rješenja za industrijski sektor.

ODJELJAK 8. Nadzor nad izloženošću / osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Tvar	CAS broj	Granične vrijednosti izloženosti (GVI / KGVI)		Biološke granične vrijednosti
		ppm	mg/m ³	
Benzini	-	100 / -	300 / -	-

DNEL: Nema podataka.

PNEC: Nema podataka.

Preporučeni postupci praćenja

Ako ovaj proizvod sadrži sastojke sa graničnim vrijednostima izloženosti, može biti potreban nadzor nad izloženošću na radnom mjestu ili biološki nadzor, radi utvrđivanja učinkovitosti ventilacije ili drugih kontrolnih mjera i/ili nužnosti korištenja opreme za zaštitu dišnog sustava. Metode za procjenu izloženosti udisanjem i nacionalne smjernice za metode određivanja opasnih tvari trebaju biti prema HRN EN 689.

8.2. Nadzor nad izloženošću

Odgovarajući upravljački uređaji

Osigurati dobru ventilaciju radnih prostorija. Osigurati da se stanica za ispiranje očiju i sigurnosni tuševi nalaze u blizini radnog mjesta.

Osobne mjere zaštite

Opća: Za sve vrste radova gdje postoji mogućnost prljanja treba koristiti zaštitne rukavice. Kad je mogućnost prljanja tako velika da uobičajena zaštitna odjeća ne može pružiti odgovarajuću zaštitu kože od dodira s proizvodom, potrebno je nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću (pregaču/kombinezon). Prilikom rada sa proizvodom koristiti zaštitne naočale.

Higijenske mjere: Nakon rukovanja sa spojevima, prije jela, pušenja, upotrebe zahoda te na kraju dana temeljito oprati ruke, podlaktice i lice.

Zaštita očiju i lica: Koristiti zaštitne naočale koje dobro prijanjaju uz kožu lica (HRN EN 166).

Zaštita ruku: Nositi zaštitne rukavice otporne na kemikalije (HRN EN 374) uz osnovnu obuku zaposlenika. Odabir kvalitete zaštitnih rukavica otpornih na kemikalije ovisit će o koncentracijama u određenom radnom prostoru i količini opasnih tvari.

Budući da je način primjene nepoznat, za detaljnije informacije obratiti se proizvođaču rukavica. Ispod navedene rukavice treba smatrati kao opći savjet (materijal):

Preporuča se: Silver Shield / Zaštitne rukavice, nitril, polivinil alkohol (PVA), Viton
Može se koristiti: neopren, butil, prirodna guma (lateks) , polivinil klorid (PVC)

Zaštita tijela: Osobna zaštitna oprema za tijelo treba biti odabrana na temelju posla koji se obavlja i uključenih opasnosti koje proizlaze iz rukovanja proizvodom.

Zaštita dišnog sustava: U slučaju da koncentracije para otapala u zraku prelaze GVI, koristiti zaštitnu polumasku (HRN EN 140) ili masku (HRN EN 136) sa smeđim filtrom tipa «A» (HRN EN 14387).
U slučaju dugotrajnog, tj. intenzivnog rada s proizvodom, te ako se sumnja da su koncentracije kisika u zraku niže od 17% koristiti cijevni uređaj za disanje (HRN EN 138).

Nadzor nad izloženošću okoliša

Emisije iz ventilacije ili opreme radnog procesa potrebno je provjeriti kako bi se osiguralo da udovoljavaju zahtjevima zakonskih propisa o zaštiti okoliša. U nekim slučajevima, biti će potrebni filtri ili inženjerske preinake procesne opreme za smanjivanje emisija na prihvatljivu razinu.

ODJELJAK 9. Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje:	Tekućina.
Boja:	Mutna.
Miris (prag mirisa):	Po otapalu.
pH:	7.3
Talište / Ledište:	0°C (Voda)
Točka vrenja / područje vrenja:	Nema podataka.
Plamište:	62°C (zatvoreni pehar)
Brzina isparavanja:	Nema podataka.
Zapaljivost (kruta tvar, plin):	Nema podataka.
Donja i gornja granica zapaljivosti, odnosno granice eksplozivnosti:	0.6 – 7 (Vol %)
Tlak pare:	3.17 kPa (Voda)
Gustoća pare (Zrak = 1):	Nema podataka.
Relativna gustoća:	0.870
Topljivost(i):	Lako topivo u hladnoj i vrućoj vodi.
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (log Pow):	Nema podataka.
Temperatura samozapaljenja:	Najniža poznata vrijednost: > 200°C (Teški benzin (nafta), hidroobrađen teški)
Temperatura raspada:	Nema podataka.
Viskoznost:	Opasnost od aspiracije (H304) Nije razvrstano. Mjerenje nije relevantno zbog prirode proizvoda.
Eksplozivna svojstva:	Nema podataka.
Oksidirajuća svojstva:	Nema podataka.

9.2. Ostale informacije

Udio organskih otapala:	Maseni prosjek: 28 %
Udio vode:	Težinski prosjek: 48 %
HOS sadržaj:	247.1 g/l
UOU sadržaj:	Maseni prosjek: 221 g/l
Pare ishlapjelog otapala:	Maseni prosjek: 0.042 m ³ /l

ODJELJAK 10. Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost:

Nema podataka.

10.2. Kemijska stabilnost:

Proizvod je stabilan pri propisanim uvjetima skladištenja i uporabe.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija:

Opasne reakcije nisu poznate pri propisanim uvjetima skladištenja i uporabe.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati:

Nema podataka.

10.5. Inkompatibilni materijali:

Nema podataka.

10.6. Opasni proizvodi raspada:

Nema podataka.

ODJELJAK 11. Toksikološke informacije

11.1. Informacije o toksikološkim učincima

Izlaganje koncentraciji para otapala sastojaka može dovesti do štetnih učinaka na zdravlje, poput nadražaja sluznice i dišnog sustava, oštećenje bubrega, jetre i središnjeg živčanog sustava. Otapala mogu uzrokovati neke od gornjih učinaka apsorpcijom preko kože. Simptomi uključuju glavobolju, vrtoglavicu, zamor, mišićnu slabost, pospanost, te u ekstremnim slučajevima, nesvjesticu. Ponavljani ili produljeni dodir s proizvodom može uzrokovati uklanjanje prirodnih masnoća iz kože, što dovodi do nealergijskog kontaktnog dermatitisa i apsorpcije preko kože. U slučaju prskanja tekućine u oči, može doći do nadraživanja i prolaznog oštećenja. Slučajno gutanje može uzrokovati bol u želucu. Ukoliko proizvod dospije u pluća zbog povraćanja, može doći do edema pluća (kemijske pneumonije).

Akutna toksičnost

Naziv proizvoda/sastojka	Put unosa	Organizam	Doza LD ₅₀ /LC ₅₀ ili ATE smjese	Vrijeme izlaganja
C ₁₀ -C ₁₃ , ugljikovodici (n-alkani, izoalkani, ciklički) < 2% aromata	Dodir s kožom	Zec	LD ₅₀ > 2000 mg/kg	-
	Gutanje	Štakor	LD ₅₀ > 5000 mg/kg	-
Teški benzin (nafta), hidroobrađen teški	Dodir s kožom	Zec	LD ₅₀ > 5000 mg/kg	-
	Gutanje	Štakor	LD ₅₀ > 5000 mg/kg	-
Naziv proizvoda	Put unosa	ATE smjese		
67444	Nema saznanja o značajnijim učincima ili kritičnim opasnostima.	-		

Mutageni učinci

Nema saznanja o značajnijim učincima ili kritičnim opasnostima.

Karcinogenost

Nema saznanja o značajnijim učincima ili kritičnim opasnostima.

Reproduktivna toksičnost

Nema saznanja o značajnijim učincima ili kritičnim opasnostima.

Teratogeni učinci

Nema saznanja o značajnijim učincima ili kritičnim opasnostima.

Specifična toksičnost za ciljane organe (jednokratno izlaganje)

Naziv proizvoda/sastojka	Kategorija	Put izlaganja	Ciljani organi
Teški benzin (nafta), hidroobrađen teški	3. kategorija	Nije primjenjivo	Narkoza

Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljano izlaganje)

Prema našoj bazi podataka, nema dostupnih informacija.

Opasnost od aspiracije

Naziv proizvoda/sastojka	Rezultat
C ₁₀ -C ₁₃ , ugljikovodici (n-alkani, izoalkani, ciklički) < 2% aromata	OPASNOST OD ASPIRACIJE - 1. kategorija
Teški benzin (nafta), hidroobrađen teški	OPASNOST OD ASPIRACIJE - 1. kategorija

Informacije o vjerojatnim putovima izlaganja

Očekivani putovi unosa: Oralno, Dermalno, Udisanje.

Ostale informacije

Nema dodatnih saznanja o značajnijim učincima ili kritičnim opasnostima.

ODJELJAK 12. Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

Spriječiti izlijevanje u odvođe i vodotokove.

Naziv proizvoda/sastojka	Rezultat	Organizam	Vrijeme izlaganja
Teški benzin (nafta), hidroobrađen teški	LC ₅₀ – 2200 mg/l	Ribe	96 sati

12.2. Postojanost i razgradivost

Prema našoj bazi podataka, nema dostupnih informacija.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Prema našoj bazi podataka, nema dostupnih informacija.

12.4. Pokretljivost u tlu

Prema našoj bazi podataka, nema dostupnih informacija.

12.5. Rezultati procjene PBT i vPvB

Smjesa ne sadrži PBT i vPvB sastojke.

12.6. Ostali štetni učinci

Nema saznanja o značajnijim učincima ili kritičnim opasnostima.

ODJELJAK 13. Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

Gdje god je to moguće treba izbjegavati ili smanjiti stvaranje otpada. Ostaci proizvoda vode se kao opasan otpad. Odlagati u skladu sa nacionalnim propisima. Neobrađeni otpad se ne smije odlagati u kanalizaciju, osim ako je u potpunosti u skladu sa zahtjevima svih nadležnih tijela. Proliveni materijal, ostaci, odbačena odjeća i slično odložiti u vatrootporan spremnik.

Ključni broj otpada: 08 01 12 – Otpadne boje i lakovi koji nisu navedeni pod 08 01 11.

Gdje god je to moguće treba izbjegavati ili smanjiti stvaranje ambalažnog otpada. Ambalažni otpad treba reciklirati. Spaljivanje ili odlaganje treba uzeti u obzir samo kad recikliranje nije moguće.

ODJELJAK 14. Informacije o prijevozu

	UN broj	Ispravno otpremno ime	Prijevozni razred(i) opasnosti	PS ¹	Env. ²	Dodatne informacije
ADR/RID	-		-	-	Ne	-
IMDG	-		-	-	Ne	-
IATA/ICAO	-		-	-	Ne	-

PS¹: Skupina pakiranja

Env.²: Opasnosti za okoliš

Posebne mjere opreza za korisnika

Uvijek prevoziti u zatvorenim spremnicima koji su uspravni i sigurni. Osigurati da osobe koje prevoze proizvod znaju što treba učiniti u slučaju nesreće ili izlijevanja.

ODJELJAK 15. Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

EU regulativa

Uredba REACH, Uredba 1272/2008 (CLP)

Nacionalna regulativa

Zakon o kemikalijama i njegovi podzakonski akti, Zakon o zaštiti na radu, Pravilnik o граниčnim vrijednostima izloženosti opasnim tvarima pri radu i o biološkim граниčnim vrijednostima, Zakon o prijevozu opasnih tvari.

15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti

Nije provedeno ocjenjivanje kemijske sigurnosti.

ODJELJAK 16. Ostale informacije

Skraćenice:

ADR	Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari
ADN	Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim vodenim putovima
ATE	Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti
BCF	Faktor biokoncentracije
CLP	Uredba o razvrstavanju, obilježavanju i pakiranju; Uredba (EZ) br. 1272/2008
CAS	Chemical Abstracts Service broj
CMR	Karcinogen, mutagen, reproduktivno toksičan
DUZS	Državna uprava za zaštitu i spašavanje
EC	EINECS i ELINCS broj (vidi također EINECS i ELINCS)
EINECS	Europski registar postojećih komercijalnih tvari
ELINCS	Europska lista prijavljenih kemijskih tvari
HOS	Hlapivi organski spojevi
IATA	Međunarodna udruga zračnih prijevoznika
ICAO	Tehničke upute za siguran prijevoz opasnih tvari zrakom
IMDG	Međunarodni prijevoz opasnih tvari morem
LC ₅₀	Letalna koncentracija za 50 % ispitivanih organizama
LD ₅₀	Letalna doza za 50 % ispitivanih organizama (Srednja smrtna doza)
OECD	Organizacija za europsku suradnju i razvoj
NOAEL	Doza bez zapaženog štetnog učinka
NOEC	Koncentracija bez uočenih učinaka
PBT	Perzistentno, bioakumulativno, toksično
REACH	Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija
RID	Uredbe koje se tiču međunarodnog prijevoza opasnih tvari željeznicom
UOU	Ukupni organski ugljik
TCOJ	Toksičnost za ciljani organ – jednokratno izlaganje
TCOP	Toksičnost za ciljani organ – ponavljano izlaganje
vPvB	vrlo perzistentno i vrlo bioakumulativno

Odgovarajuće H oznake (broj i puni tekst):

H226	Zapaljiva tekućina i para
H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu

Razvrstavanje i korištena procedura razvrstavanja za smjese prema Uredbi CLP

Razvrstavanje prema CLP	Postupak razvrstavanja
Nije razvrstano.	

Obavijest čitatelju

Podaci u ovom Sigurnosno-tehničkom listu temelje se na postojećim saznanjima te EZ i nacionalnim propisima. Oni daju smjernice vezano za zdravlje i sigurnost korisnika te zaštitu okoliša i ne smiju se tumačiti kao bilo kakvo jamstvo vezano za tehnička svojstva proizvoda ili njegova prikladnost za određenu namjenu.

Obaveza je korisnika/poslodavca osigurati da se rad planira i izvrši uz poštovanje nacionalnih propisa.

PRILOG:

Scenariji izloženosti sukladno Izvješću o kemijskoj sigurnosti

Scenarij izloženosti nije izrađen.